

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Шамрай-Курбатова Лидия Викторовна
Должность: Ректор
Дата подписания: 2007.07.20 16:25:48
Уникальный программный ключ:
b1e4399771b07e18f31755456972d73b2ccfa34

Cooperation Agreement on the 2026 China-Russia Study Program of Youth Artificial Intelligence and Digital Culture

Party A: Zhejiang Shuren University (China)

Party B: Volgograd Institute of Business (Russia)

In view of the long-term exchanges and cooperation between Party A and Party B, Party A will organize the “**2026 China-Russia Study Program of Youth Artificial Intelligence and Digital Culture**”, and Party B will select its enrolled students to participate in this study activity. To clarify the rights and obligations of both institutions during the project implementation, standardize the matters related to the dispatched students’ study in China, and ensure the safe and orderly conduct of the study activity, both parties have reached the following agreement through equal and friendly negotiations, which shall be jointly observed.

1. Basic Information of the Program

1.1 Time: Two weeks.

1.2 Location: Zhejiang Shuren University, Hangzhou, Zhejiang Province, China.

1.3 Content: Professional course instruction on Artificial Intelligence and Digital Culture, practical training seminars, and a series of China-Russia youth cultural exchange activities.

1.4 Participating Students: Party B shall, following the execution of this Framework Agreement, separately organize the selection and recruitment of students to participate in the study program in accordance with the project requirements of Party A. Party B shall guarantee that all recruited students are physically and mentally healthy, of good conduct, and possess the academic competence to complete the entire study curriculum. Upon confirming the list of admitted students, Party B shall promptly submit a complete list of students’ identity information to Party A. Such list shall serve as an appendix to this Agreement, and the appendix shall have the same legal effect as this Framework Agreement.

2. Fees and Logistics Support

2.1 Fee Standard: The training fees for this study program shall be separately negotiated and confirmed by Party A and Party B after the signing of this Framework Agreement based on the actual number of enrolled students, course content and logistics support costs, and shall be stipulated in writing in the form of a Supplementary Agreement or a Fee Confirmation Letter. All fees shall be paid in full by the students dispatched by Party B to the designated account of Party A within the time limit specified by Party A. Personal expenses, fines arising from violations of regulations and other miscellaneous expenses incurred by individual students shall be borne solely by the students themselves.

2.2 Party A's Logistics Responsibility: During the program, Party A shall provide professional teaching services and arrange on-campus accommodation and standard meals for Party B's students, ensuring a safe and orderly environment for their study and daily life in China.

3. Rights and Obligations of Party A

3.1 Party A shall be responsible for formulating the complete curriculum outline, teaching plan, and implementation scheme for cultural activities, and shall assign professional instructors and full-time administrators to oversee the daily operations.

3.2 Party A has the right to conduct unified assessments and record management regarding the students' class attendance, learning outcomes, and daily conduct, and shall regularly feedback the students' comprehensive performance to Party B.

3.3 Party A shall fully respect the religious beliefs and living customs of Party B's students and provide reasonable accommodation in dining and accommodation arrangements. Party A shall also provide necessary guidance and assistance regarding the students' safety, travel, and medical treatment in China.

3.4 In the event of sudden illness or accidental personal injury to a student during the program, Party A shall provide emergency assistance immediately and assist in contacting relevant institutions (hospitals, foreign affairs offices, public security bureaus, etc.). Except for liabilities explicitly stipulated by law or this Agreement, Party A shall not bear any further joint or consequential liability.

4. Rights and Obligations of Party B

4.1 Party B shall be responsible for the preliminary screening and qualification review of the students, guaranteeing that they are physically and mentally healthy, of good conduct, and possess the capability to complete the program. Party B shall also ensure students obtain valid passports for travel to China and purchase overseas medical insurance and accident injury insurance covering the entire program period.

4.2 Party B shall inform the participating students of all clauses of this Agreement, Chinese laws and regulations, and Party A's campus management systems in advance, and educate the students to obey Party A's unified management regarding teaching, accommodation, and activities.

4.3 Party B must register a domestic emergency contact person for each student and submit this information to Party A. Party B shall establish a liaison mechanism and cooperate with Party A to handle any issues regarding student adaptation, violations, or emergencies immediately.

4.4 Party B has the obligation to urge students to pay the training fees on time and in full. If a student incurs arrears or additional expenses due to violations, Party B shall cooperate with Party A in recovering the related costs from the student.

4.5 Party B has the right to supervise the implementation of Party A's teaching and accommodation services. If Party B has reasonable objections to the program arrangements, it may negotiate with Party A for optimization.

5. Code of Conduct and Disciplinary Rules for Party B's Students

Party B undertakes the primary responsibility for educating and managing its students. The dispatched students must abide by the following rules during their stay in China. Party B shall bear the ultimate management responsibility for ensuring compliance:

5.1 Compliance with Chinese Laws: Students must strictly abide by the Constitution of the People's Republic of China and all applicable laws and regulations. It is strictly prohibited to engage in any activities that endanger China's national security, disrupt public order, or damage public interests; to carry, disseminate, or distribute

prohibited publications or audiovisual materials; or to engage in illegal employment, business activities, or any profit-making activities inconsistent with their status as students.

5.2 Respect for Chinese Culture and Public Morality: Students shall uphold the principle of equality and mutual respect between China and Russia, respecting Chinese social ethics, ethnic customs, and religious traditions. They must conduct themselves with civility and courtesy in public and must not publish or disseminate discriminatory, insulting, or inciting statements.

5.3 Compliance with Campus Regulations: Students must strictly enforce all management regulations of Zhejiang Shuren University. Alcohol consumption, gambling, fighting, accommodating off-campus personnel without permission, moving out of the assigned dormitory, or renting accommodation off-campus without authorization are strictly prohibited.

5.4 Disciplinary Measures and Liability: If a student violates the above laws or management norms, Party A has the right to issue warnings, suspend classes, terminate the study program, or arrange for the student's repatriation based on the severity of the offense. All resulting losses, including but not limited to transportation fees, fines, compensation, and legal liabilities, shall be borne by the offending student. Party B shall bear the obligation to cooperate in resolving these matters.

6. Agreement Effectiveness, Amendments, and Dispute Resolution

6.1 This Agreement is made in duplicate, with each party retaining one copy. It shall become effective upon being duly signed and sealed by the legal representatives or authorized representatives of both parties.

6.2 Any matters not covered herein may be addressed through written supplementary agreements negotiated by both parties, which shall have the same legal effect as this Agreement.

6.3 All disputes arising from the execution of this Agreement shall first be resolved through friendly negotiation. If negotiation fails, either party may file a lawsuit with the People's Court having jurisdiction in the location of Party A.

Party A (Stamp): Zhejiang Shuren
University

Authorized Representative Signature:

Date: 10.07 2026



Party B (Stamp): Volgograd Institute
of Business

Authorized Representative Signature:

Date: 10.07 2026

